

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不會就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

# Cabbeen

**Cabbeen Fashion Limited**  
**卡賓服飾有限公司**  
(於開曼群島註冊成立的有限公司)  
(股份代號：2030)

## 持續關連交易 與駿源發展的租賃協議

### 新租賃協議

董事會宣佈，於二零一六年五月三十一日，卡賓中國及卡賓廣州第一分公司與駿源發展訂立新租賃協議，據此，卡賓中國及卡賓廣州第一分公司向駿源發展租賃若干物業作辦公室、倉儲及員工宿舍用途，租期自二零一六年六月一日至二零一七年五月三十一日止為期一年。

### 上市規則之涵義

於本公佈日期，駿源發展由楊紫明先生(本公司之主席、執行董事兼控股股東(定義見上市規則))全資擁有。駿源發展為楊紫明先生之聯繫人士，因此根據上市規則第14A章，為本公司之關連人士。因此，根據上市規則第14A章，各新租賃協議項下之交易構成本公司之持續關連交易。

經考慮二零一六年租賃協議及新租賃協議屬相同性質，且相關對手方為同一人士並受同一股東控制，董事認為，根據上市規則第14A.81條釐定新租賃協議適用之相關規定時，二零一六年租賃協議及新租賃協議項下之交易應合併計算。

由於新租賃協議項下交易與二零一六年租賃協議項下交易於合併計算時之適用百分比率(定義見上市規則)高於0.1%但低於5%，且代價總額將高於3,000,000港元，根據上市規則第14A.76條，新租賃協議項下交易須遵守上市規則第14A章項下之申報、公佈及年度審閱規定，惟獲豁免遵守獨立股東批准規定。

## 背景

誠如本公司二零一五年年報所披露者，本集團的若干成員公司(即卡賓中國及卡賓廣州)已與駿源發展就租賃位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園的若干物業訂立租賃協議(「已屆滿租賃協議」)。由於租賃乃按一般商業條款訂立，且該等租賃全年交易總額的相關適用百分比率低於5%，且全年代價總額少於3,000,000港元，故該等租賃悉數獲豁免遵守上市規則第14A章項下之年度審閱、獨立股東批准及所有披露規定。

為繼續向駿源發展租賃物業作辦公室、倉儲及員工宿舍用途，卡賓中國及卡賓廣州第一分公司與駿源發展訂立日期為二零一六年一月一日的二零一六年租賃協議，據此，卡賓中國及卡賓廣州第一分公司向駿源發展租賃位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園的若干物業。二零一六年租賃協議於二零一六年五月三十一日屆滿。於二零一六年五月底以前，訂約方擬檢討本集團對場地的需求及駿源發展物業的可租賃情況，以釐定本集團是否繼續向駿源發展租賃有關物業及上述租賃的期限。二零一六年租賃協議項下的關連交易乃按一般商業條款訂立，且適用百分比率(定義見上市規則)低於5%，且本集團應付駿源發展的全年款項總額少於3,000,000港元，故悉數獲豁免遵守上市規則第14A章項下之年度審閱、獨立股東批准及所有披露規定。

於檢討本集團的經營需求後，本集團於二零一六年五月三十一日與駿源發展訂立新租賃協議，以根據新租賃協議的條款向駿源發展租賃相關物業，有關詳情載於下文。

## 新租賃協議

新租賃協議均於二零一六年五月三十一日訂立，自二零一六年六月一日至二零一七年五月三十一日止為期一年。於承租人在各新租賃協議屆滿前提前三個月發出書面請求的情況下，承租人享有重續相關新租賃協議及根據相同條件租賃物業的優先權。

## 新卡賓中國倉庫租賃協議

訂約方：

- (1) 駿源發展(作為出租人)
- (2) 卡賓中國(作為承租人)

租賃物業及租金：

- 位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園三座一棟樓宇第一層、第三層、第四層及第五層，總建築面積約為8,461.7平方米，租金為每月每平方米人民幣8.82元
- 位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園的1A座宿舍樓的第三層部分，總建築面積約為842.5平方米，租金為每月每平方米人民幣10.78元
- 位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園的1B座宿舍樓的908、1007及1008單元，租金為每月每個單元人民幣1,000元

上述物業處於二零一六年租賃協議的範圍內，新卡賓中國倉庫租賃協議的每平方米租金與二零一六年租賃協議項下所載者相同。

用途： 倉庫倉儲及員工宿舍

租賃付款： 新卡賓中國倉庫租賃協議項下租賃物業的租賃款項總額為人民幣1,040,565.66元，分別於二零一六年七月三十日及二零一七年一月三十日分兩期等額支付。租賃款項總額乃根據租賃物業的面積、月租金及類似面積及位置物業的市場租金釐定。

## 新卡賓中國辦公室租賃協議

訂約方： (1) 駿源發展(作為出租人)  
(2) 卡賓中國(作為承租人)

租賃物業及租金： 位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園的一幢辦公樓，總建築面積約為2,070.26平方米，租金為每月每平方米人民幣11元

上述物業處於二零一六年租賃協議的範圍內，新卡賓中國辦公室租賃協議的每平方米租金與二零一六年租賃協議項下所載者相同。

用途： 辦公室用途

租賃付款： 新卡賓中國辦公室租賃協議項下租賃物業的月租金為人民幣22,772.86元。自二零一六年六月一日起至二零一七年五月三十一日止為期一年的租賃款項總額(即人民幣273,274.32元)應於簽署新卡賓中國辦公室租賃協議後15天內支付。租賃款項總額乃根據租賃物業的面積、月租金及類似面積及位置物業的市場租金釐定。

## 新卡賓廣州租賃協議

訂約方： (1) 駿源發展(作為出租人)  
(2) 卡賓廣州第一分公司(作為承租人)

租賃物業及租金： — 位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園二座一棟樓宇第二層及第四層，總建築面積約為3,151.4平方米，租金為每月每平方米人民幣8.82元  
— 位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園三座一棟樓宇第二層及第六層，總建築面積約為4,239.9平方米，租金為每月每平方米人民幣8.82元

- 位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園四座一棟樓宇第一層、第四層、第五層及第六層，總建築面積約為8,443.6平方米，租金為每月每平方米人民幣8.82元
- 位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園的1A座宿舍樓的第三層部分，總建築面積約為120.3平方米，租金為每月每平方米人民幣10.78元

與二零一六年租賃協議相比，新卡賓廣州租賃協議項下租賃的倉庫場地新增4,229.93平方米，租金為每月每平方米人民幣8.82元。除上述新增的倉庫場地外，新卡賓廣州租賃協議項下租賃的物業處於二零一六年租賃協議的範圍內，新卡賓中國倉庫租賃協議的每平方米租金與二零一六年租賃協議項下所載者相同。

用途： 倉儲

租賃付款： 新卡賓廣州租賃協議項下租賃物業的租賃款項總額為人民幣1,691,534.17元，分別於二零一六年七月三十日及二零一七年一月三十日分兩期等額支付。租賃款項總額乃根據租賃物業的面積、月租金及類似面積及位置物業的市場租金釐定。

### 建議年度上限

於截至二零一六年十二月三十一日止年度及截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團根據二零一六年租賃協議及新租賃協議已付及應付駿源發展的最高款項總額(即租金開支)分別為人民幣2,818,834.24元及人民幣1,252,239.23元。

## 過往交易金額

本集團於截至二零一五年十二月三十一日止兩個年度各年根據已屆滿租賃協議及自二零一六年一月一日至二零一六年五月三十一日止期間根據二零一六年租賃協議已付的實際租金總額分別為人民幣1,833,000元、人民幣2,425,000元及人民幣1,065,699.32元。

## 新租賃協議之理由及裨益

透過訂立新租賃協議，本集團可以繼續向駿源發展租賃上述物業進行業務經營，而無須搬遷有關業務或變更相關的物流安排。新租賃協議項下的租金均屬公平合理，且與相近地點同類物業的現行市場租金相若。

董事(包括獨立非執行董事)認為(i)新租賃協議乃於本集團一般及日常業務過程中訂立，按一般商業條款進行，且屬公平合理並符合股東整體利益；及(ii)年度上限屬公平合理並符合股東整體利益。

楊紫明先生(主席兼執行董事)為駿源發展之擁有人，因此於新租賃協議項下交易中擁有重大利益。楊先生已於董事會就批准新租賃協議通過的決議案中放棄投票。除上文所披露者外，概無董事於新租賃協議項下交易中擁有任何重大利益，且概無董事須於董事會就批准新租賃協議通過的決議案中放棄投票。

## 有關本集團之資料

本集團主要於中國從事設計、營銷及銷售時尚休閒男裝。卡賓中國及卡賓廣州為本公司之間接全資附屬公司，於中國從事服裝、飾品及鞋具批發。

## 有關駿源發展之資料

駿源發展為根據中國法律成立的公司。該公司由楊紫明先生全資擁有，因此根據上市規則，為本公司之一名關連人士。除於中國持有若干土地使用權及物業外，駿源發展並無其他業務經營。

## 上市規則之涵義

於本公佈日期，駿源發展由楊紫明先生(本公司之主席、執行董事兼控股股東(定義見上市規則))全資擁有。駿源發展為楊紫明先生之聯繫人士，因此根據上市規則第14A章，為本公司之關連人士。因此，根據上市規則第14A章，各新租賃協議項下之交易構成本公司之持續關連交易。

經考慮二零一六年租賃協議及新租賃協議屬相同性質，且相關對手方為同一人士並受同一股東控制，董事認為，根據上市規則第14A.81條釐定新租賃協議適用之相關規定時，二零一六年租賃協議及新租賃協議項下之交易應合併計算。

由於新租賃協議項下交易與二零一六年租賃協議項下交易於合併計算時之適用百分比率(定義見上市規則)高於0.1%但低於5%，且代價總額將高於3,000,000港元，根據上市規則第14A.76條，新租賃協議項下交易須遵守上市規則第14A章項下之申報、公佈及年度審閱規定，惟獲豁免遵守獨立股東批准規定。

## 釋義

於本公佈內，除非文義另有所指，以下詞彙具有下列涵義：

「二零一六年租賃協議」	指	卡賓中國及卡賓廣州第一分公司與駿源發展訂立的日期為二零一六年一月一日的若干租賃協議
「董事會」	指	本公司董事會

「卡賓中國」	指	卡賓服飾(中國)有限公司，根據中國法律成立之外商獨資企業，為本公司之間接全資附屬公司
「卡賓廣州」	指	廣州市卡賓服飾有限公司，根據中國法律成立之外商獨資企業，為本公司之間接全資附屬公司
「卡賓廣州第一分公司」	指	廣州市卡賓服飾有限公司廣州第一分公司，根據中國法律成立之卡賓廣州分公司
「本公司」	指	卡賓服飾有限公司，根據開曼群島法律註冊成立之獲豁免有限公司，其股份於聯交所上市
「董事」	指	本公司董事
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「駿源發展」	指	石獅市駿源發展有限公司，根據中國法律成立之公司，由楊紫明先生全資擁有

「新卡賓中國辦公室租賃協議」	指	卡賓中國與駿源發展訂立的日期為二零一六年五月三十一日的租賃協議，據此，卡賓中國向駿源發展租賃位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園的一幢辦公樓作辦公室用途，自二零一六年六月一日起至二零一七年五月三十一日止為期一年
「新卡賓中國倉庫租賃協議」	指	卡賓中國與駿源發展訂立的日期為二零一六年五月三十一日的租賃協議，據此，卡賓中國向駿源發展租賃位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園的若干物業作倉儲及員工宿舍用途，自二零一六年六月一日起至二零一七年五月三十一日止為期一年
「新卡賓廣州租賃協議」	指	卡賓廣州第一分公司與駿源發展訂立的日期為二零一六年五月三十一日的租賃協議，據此，卡賓廣州第一分公司向駿源發展租賃位於中國福建省石獅市寶蓋鎮工業園的若干物業作倉儲用途，自二零一六年六月一日起至二零一七年五月三十一日止為期一年
「新租賃協議」	指	新卡賓中國倉庫租賃協議，新卡賓中國辦公室租賃協議及新卡賓廣州租賃協議
「中國」	指	中華人民共和國
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「股東」	指	本公司股東

「平方米」 指 平方米

「聯交所」 指 香港聯合交易所有限公司

「%」 指 百分比

\* 表示中國公司或實體名稱的英文翻譯或中文翻譯，僅供識別。

承董事會命  
卡賓服飾有限公司  
主席  
楊紫明

香港，二零一六年五月三十一日

於本公佈日期，執行董事為楊紫明先生、吳少強先生、柯榕欽先生及韋強先生；  
及獨立非執行董事為徐容國先生、陳宏輝先生及梁銘樞先生。